

GRV ISSUE SLIP

foel

SHPMT.REF.NO.:256173

20.07.2020-08:14

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008888RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.041

CONTAINER ID: AG76AIS

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7224244	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
20.07.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	1			-PALETTE	X 312 TBA-500086
	P:	12			-LT2	X 0 TBA-500079
	P:	1			-DECKEL	X 0 TBA-500085
7224245	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
20.07.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1			-PALETTE	X 312 TBA-500086
	P:	12			-LT2	X 0 TBA-500079
	P:	1			-DECKEL	X 0 TBA-500085
7224246	2511063351	144	PC	S/	Ring Gear	5500043504
20.07.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2			-PALETTE	X 72 TBA-500086
	P:	24			-LT5	X 0 TBA-500081
	P:	2			-DECKEL	X 0 TBA-500085

180269 446
501053 0310
111359

180269 447
501053 0311
111255

180269 448
501053 0312

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour commettant
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplaar voor klantgever
 roze = Exemplaar voor afzender
 blau = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 blanca = Especifico per committente
 rosa = Especifico per mittente
 blu = Especifico per destinatario
 verde = Especifico per trasportatore
 white = Copy for sender
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 white = Exemplar for shipper
 pink = Exemplar for sender
 blue = Exemplar for addressee
 green = Exemplar for carrier

Les données de marchandises consignées figurent sur les données liées au code-barres Numéro ONU et Groupes Comptables. Merchandises des classes 1 et 7 voir données spéciales dans cette Compteur 5.

Les données caractéristiques de lignes générales doivent être complies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik 6 sind mit dem vom Frachtführer ausgestellt worden.

1-15 einseitig
 21+22

st.-Nr. 13109 · Verkehre-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 · 40237 Düsseldorf · Telefon 0211/919193-0 · Telefax 0211/6801544 · E-Mail wv@verkehrsvv.fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer SOFAII																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise On/Lieu Modugno Land/Pays Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays) SC. SZ. MARIA NI'S SPEDITION 703/2072015, RO 3408202 SAT OR AUGESTI, NR 252 OARJA ARGB																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 20.07.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT.Ref.No.: 256173																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 74 X-EWP	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage OUTER SPACE	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* GEAR PART																																
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1041,12	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20																																
<p style="text-align: center;"> „The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“ </p> <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold; border: 2px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> CMR </div>																																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres). Prescriptions particulières.	19 zu zahlen vom/à payer par: Fracht/Prix de transport Embillungen/Réductions Zwischen-summe/Solde Zuschläge/Suppléments Nebenabgaben/Frais accessoires Sonstiges/autres Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date am le																																
14 Rückertattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription de franchise	21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein am le 20.07.2020																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabhängigen Indications pour la détermination de la distance avec dépendance des frontières von bis von Neuenstein bis Modugno																																	
26 Vortagpartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel Kfz AG76AIS Anhänger	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature am le 20.07.2020		29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature am le 20.07.2020																																	
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT verifica su qualità e quantità																																			